Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 18 (1900)

Heft: 182

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 182 XVIII. Jahrgang. Bern, Freitag, 18. Mai. 1900 Berne, Vendredi, 18 mai. XVIIIme année № 182

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Elektrische Strassenbahn Stansstad-Stans. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurance). — Verstaatlichung der Steinkohlen-Bergwerke.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Berichtigung.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat am 11. Mai 1900 beschlossen, es sei der Inhaber des Sparkassascheines der St. Gallischen Kantonalbank Nr. 114,621 (nicht 11,462, wie in Nummer 176 publiziert), am 10. Februar 1900 im Betrage von Fr. 2000 zu Gunsten des Gall. Jos. Eberle, Schönau, Mörschwil, ausgestellt, aufgefordert, dieses Wertpapier binnen 3 Jahren dem Präsidium benannten Gerichtes vorzulegen, ansonst die Kraftlosigkeit des Sparkassascheines ausgesprochen würde. (W. 40[a])

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Central-Viehversicherungs-Verein in Berlin.

Das Rechtsdomizil unseres Vereins für den **Kanton Luzern** wird bei Herrn Lehrer **Anton Wigger** in Klusstalden (an Stelle des Herrn Jb. Felder in Flühli) verzeigt.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:
(D. 52) **Leonhard Kellenberger, St. Fiden.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1900. 16. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigenossenschaft Bargen,** in Bargen (S. H. A. B. Nr. 186 vom 16. September 1891, pag. 755) hat in ihrer Versammlung vom 4. Mai 1900 ihren Vorstand neu bestellt und gewählt als Präsident: Samuel Känel, Statthalter; zum Vicepräsidenten: Rudolf Andres, auf dem Feld; zum Kassier: Johann Scheurer, Dragoner, und zum Sekretär: Johann Rudolf Scheurer, Bannwart; sämtliche in Bargen wohnhaft.

17. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigenossenschaft von Kappelen** in Kappelen (S. H. A. B. Nr. 109 vom 5. Mai 1892, pag. 433) hat in ihren Versammlungen vom 4. und 10. Mai 1900 für die Zeit vom 1. Mai 1900 bis 1. Mai 1902 an Stelle der bisherigen Gottfried Ryser und Alexander König zum Präsidenten Johann Wälti, Zimmermeister, und zum Kassier: Christian Aeschlimann, Landwirt, beide in Kappelen, gewählt.

Bureau Bern.

16. Mai. Der Inhaber der Firma **Ed. Fazan, I. Sauerkrautfabrik,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 31 vom 3. Februar 1897, pag. 122) hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Mechanische Küblerei und Kistenfabrik, und verzeigt das Fabrikationslokal der Sauerkrautfabrik und der mech. Küblerei und Kisten-Fabrik in Bümpliz.

Bureau Burgdorf.

15. Mai. Inhaber der Firma **E. Ramseyer** in Burgdorf ist Ernst Ramseyer, von Mirchel b. Grosshöchstetten, wohnhaft in Burgdorf. Natur des Geschäfts: Gasthofbetrieb. Geschäftslokal: Gasthof zum Bären in Burgdorf.

16. Mai. Die **Genossenschaft der Arbeiterunion Burgdorf und Umgebung,** mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 211 vom 26. Juni 1899, pag. 851) hat in der Generalversammlung vom 28. April 1900 den Vorstand (Betriebskommission) neu bestellt wie folgt: Präsident: Wilhelm Frei, bisheriger; Kassier: Friedrich Hulliger, bisheriger; Sekretär: Johann Ledermann, von Lauperswyl, Maurer, in Burgdorf; Beisitzer: 1. Gottlieb Zuber, von Affoltern i. E., Cigarronmacher in Burgdorf; 2. Bendicht Schneider, von Dieterswyl, Sattler, in Burgdorf; 3. Johann Schütz, von Sumiswald, Karrer, in Burgdorf, und 4. Adolf Lüthi, bisheriger.

Bureau de Courtelary.

17 mai. Le chef de la maison **Fritz Schlecht,** à St-Imier, est Fritz Schlecht, de Radelfingen, à St-Imier. Genre de commerce: Boulangerie et commerce de farines. Bureau: St-Imier.

Bureau de Delémont.

15 mai. La raison **P. Clémençon et Cie,** à Courroux, en liquidation (F. o. s. du c. du 30 janvier 1897, n° 27, page 106), est radiée, sa liquidation étant terminée.

Bureau Wangen.

16. Mai. Die Firma **Wwe M. Gygax-Aebi** in Riedtwyl (S. H. A. B. Nr. 109 vom 1. April 1899, pag. 438) ist infolge Verziehts der Inhaberin erloschen.

Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Untervaldo basso

1900. 15. Mai. Die Firma **Albert Rengger-Heggli** in Stans (S. H. A. B. Nr. 132 vom 18. Mai 1895, pag. 556) verzeigt als Natur des Geschäftes: Gasthaus zum Rössli, Bäckerei und Handlung in Mehl und Spezereiwaren.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne).

1900. 15 mai. Dans son assemblée du 26 février 1900, la **Société de la laiterie de Chapelle-Gillarens,** association dont le siège est à Gillarens (F. o. s. du c. du 12 février 1897, n° 42, page 165), a constitué sa commission comme suit: Président: Romain Grivel, à Chapelle; secrétaire: François Crausaz, à Gillarens; membres: Edouard Crausaz et Joseph Dorth, au dit lieu, et François Auguet, à Chapelle. Ils remplacent Romain Périsset, Pierre Grivel, Alexandre Périsset et Antonin Monney. Edouard Crausaz faisait déjà partie de l'ancienne commission.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten.

1900. 17. Mai. Unter dem Namen **Genossenschaft Union Derendingen** besteht, mit Sitz und Gerichtsstand in Derendingen, eine Genossenschaft, welche den Zweck hat, Stellensuchenden jeder Art behufs Arbeitsnachweis nach Möglichkeit beizustehen; der Arbeitsnachweis erfolgt gegen billige Entschädigung und gegenüber armen Stellenlosen kostenfrei. Die Statuten sind in der Versammlung vom 9. Mai 1900 festgestellt worden. Mitglieder der Genossenschaft können alle diejenigen werden, die einen einmaligen Beitrag von Fr. 20 (zwanzig) einzahlen. Der Austritt erfolgt durch schriftliche Anzeige an den Vorstand. Der Beitrag wird nicht zurückbezahlt; ebenso wenig steht dem ausscheidenden Genossenschafter ein Recht am Genossenschaftsvermögen zu. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet lediglich das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Betriebsmittel bestehen aus den Einzahlungen der Mitglieder und dem kapitalisierten Reingewinn. Der Reingewinn wird, soweit er nicht zur Unterstützung von armen Stellenlosen verwendet wird, zum Kapital geschlagen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung und der aus drei Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift im Namen der Genossenschaft führt der Präsident. Der Vorstand kann auch Prokuristen bezeichnen. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident: Johann Affolter, in Derendingen; Aktuar: Fritz German, in Luterbach; Kassier Severin Ramel, in Derendingen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1900. 14. Mai. Leon Wixler und Alfred Wixler, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Gebrüder Wixler** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 10. Mai 1900 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Viehhandel. Geschäftslokal: Leonhardsgraben 4.

15. Mai. Inhaber der Firma **J. Wermann** in Basel ist Jonas Wermann, von Lodz (Russland), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Handel in Uhren und Manufakturwaren. Geschäftslokal: Mathäusstrasse 14.

15. Mai. Die Firma **Schlatter & Hauser in Liquidation** in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1899, pag. 6) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

15. Mai. Inhaber der Firma **Basler Marmor- Granit- & Syenit Industrie J. Schlatter** in Basel ist Johann Jakob Schlatter-Maag, von Unterhallau (Schaffhausen), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Marmor-, Granit- und Syenit-Arbeiten. Baugeschäft. Geschäftslokal: Mönchensteinerstrasse 146.

15. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Actienbrauerei zum Sternenberg vorm. Gebr. Zeller** in Basel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 29. März 1899, pag. 422) widerruft die an Wilhelm Zeller als Delegierter des Verwaltungsrates erteilte Einzelunterschrift und erteilt nunmehr Kollektivunterschrift an Wilhelm Zeller und Carl Zeller-Bubeck, beide von und in Basel, als Direktoren, sowie an Eduard Brodbeck-Winkler, von Liestal, wohnhaft in Basel, als Prokuraträger, in der Weise, dass sie unter sich kollektiv zu zweien oder jeder derselben gemeinsam mit einem der bisher zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates, Heuri Jetzler-Lorenz und Samuel Dukas, zur rechtsverbindlichen Kollektivunterschrift befugt sind.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1900. 15. Mai. Die Firma **Joh. Zimmermann, Buchbinder,** in Trasadingen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 24. Februar 1896, pag. 205) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen im Handelsregister gestrichen worden.

16. Mai. Inhaber dor Firma **Ad. Wehrli-Stamm** in Schleitheim ist Adolf Wehrli, von Biberstein (Aargau), wohnhaft in Schleitheim. Natur des Geschäftes: Spezereiwarenhandlung.

16. Mai. Inhaber der Firma **Joh. Baumgartner** in Stein a. Rh. ist Joh. Baumgartner, von Lottstetten (Baden), wohnhaft in Stein a. Rh. Natur des Geschäftes: Gastwirtschaft. Geschäftslokal: Bahnhof.

16. Mai. Inhaber der Firma **V. Fink z. Schwanen** in Stein a. Rh. ist Viktor Fink, von Haisterkiroh (Württemberg), wohnhaft in Stein a. Rh. Natur des Geschäftes: Gastwirtschaft. Geschäftslokal: Gasthof zum Schwanen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1900. 15. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schläpfer & Rechsteiner** in Speicher (S. H. A. B. Nr. 13 vom 5. Februar 1883, pag. 94) ändert ihre Firma ab in **Schläpfer & Rehsteiner.** Aus derselben ist infolge

Todes ausgeschieden Johs. Schläpfer und an dessen Stelle neu eingetreten Jakob Schläpfer, von und in Speicher.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1900. 15. Mai. Die Firma **Gebr. Jäger** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 211 vom 20. August 1895, pag. 883) ist infolge Todes des Teilhabers Robert Jäger erloschen.

Robert Jäger, von Gera (Reuss), und Witwe Euphemia Jäger, von Ruda (Schlesien), beide in St. Gallen, haben unter der Firma **Franz Jäger & Cie.** in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1900 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Jäger» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Franz Jäger. Kommanditär ist Euphemia Jäger mit dem Betrage von fünftausend Franken. Theater- und Maskenkostüm-Geschäft. St. Georgenstrasse 3.

16. Mai. In der am 3. April 1900 stattgehabten Hauptversammlung der Genossenschaft unter der Firma **Ersparniss-Anstalt Brunnadern,** mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1894, pag. 16) wurde die Kommission folgendermassen bestellt: Jacob Müller, von Lindau (Zürich), in Neker-Mogelsberg, Präsident; Paul Enz, von Herisau, in Furth-Brunnadern, Aktuar; Johannes Hartmann, von St. Peterzell, in Steig-Brunnadern, Kassier; Heinrich Anderegg, von Wattwil, in Brunnadern, und Jean Diggelmann, von Hinweil, in Neker-Oberhelfenswil. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Mai. In der am 17. Dezember 1899 stattgehabten Quartalversammlung des Vereins unter der Firma **Verein schweizerischer Eisenbahn- u. Dampfschiff-Angestellter Kreisverein St. Gallen,** mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 26 vom 6. Februar 1894, pag. 104) wurde Robert Wiesli, von Balterswil, zum Präsidenten, und Emil Locher, von Ragaz, zum Kassier des Vorstandes gewählt, beide wohnhaft in St. Gallen. Präsident, Vicepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Mai. Die Firma **L. Hohl-Birenstihl** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 23 vom 1. Februar 1894, pag. 92) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Inhaberin der Firma **S. Hohl-Birenstihl** in St. Gallen ist Susanna Hohl-Birenstihl, von Wolfhalden, in St. Gallen, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Mercerie, Bonneterie und Lingerie. Linsenbühlstrasse 43, z. Knospe.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1900. 14. Mai. Inhaber der Firma **Luigi Martignoni** in St. Moritz, welche am 1. März 1896 entstanden ist, ist Luigi Martignoni, von Calprino (Tessin), wohnhaft in St. Moritz. Natur des Geschäftes: Flaschnerei und Installationsgeschäft. Geschäftslokal: Haus Nr. 13a.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Muri.

1900. 17. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Wasserversorgung Oberrüti** in Oberrüti (S. H. A. B. Nr. 328 vom 1. Dezember 1898, pag. 1364) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Xaver Meier; Vicepräsident ist Peter Wiss; Aktuar ist Josef Wiss, alle von und in Oberrüti; Kassier ist Johann Buchmann, von Lieli (Luzern), in Oberrüti; Beisitzer ist: vacat. Präsident, Aktuar und Kassier führen kollektiv zu dreien die rechtsverbindliche Unterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1900. 15 maggio. Il proprietario della ditta **D. Cremonini,** in Melano, è Domenico Cremonini, di Tobia, di Melano suo domicilio. Genere di commercio: Fabbricazione di orologi.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1900. 10 mai. Le chef de la maison de commerce **Ph. Favre-Perret,** aux Brenets, est Philippe Favre, allié Perret, de Chézard et Saint Martin, domicilié aux Brenets. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie en tous genres et qualités. Bureau et atelier: Rue du Doubs n° 58.

Bureau de Neuchâtel.

15 mai. La maison **Fritz Weber,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 juin 1894, n° 137, page 555), est radiée d'office ensuite du décès de son chef.

16 mai. La raison **Henri Margot,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 6 février 1883, n° 14, page 106), est radiée ensuite du décès de son chef.

Le chef de la maison **Henri Margot,** à Neuchâtel, est Henri-Auguste Margot, de Sainte-Croix (Vaud), et de Neuchâtel, domicilié à Neuchâtel. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison «Henri Margot», radiée. Genre de commerce: Entrepreneur de construction et exploitation de carrières. Bureaux: Boine n° 8, à Neuchâtel.

16 mai. La raison **Piaget,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 10 mai 1894, n° 106, page 473), est radiée ensuite du décès de son chef.

Le chef de la maison **E. Piaget,** à Neuchâtel, est Cécile-Elise Piaget, née Rosselet, veuve de Victor-Edmond Piaget, des Bayards (Neuchâtel), domicilié à Neuchâtel. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison «Piaget», radiée. Genre de commerce: Chaussures. Bureau et magasin: Place du Marché n° 13, à Neuchâtel.

16 mai. La maison **J. Reber,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 mars 1883, n° 30, page 226), est radiée ensuite du décès de son chef.

16 mai. La raison **Amédée Frascotti,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 1er octobre 1891, n° 194, page 787), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

16 mai. La raison **Robert Friederich,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 9 mars 1896, n° 67, page 271), est radiée d'office ensuite de départ de son chef.

Genf — Genève — Ginevra

1900. 15 mai. Par jugements des 7 et 8 mai 1900 le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite:

1° la maison Sel **Chambaz,** agence agricole et commerciale, à Genève (F. o. s. du c. du 3 mai 1895, n° 118, page 497).

2° La maison **A. Pâquet,** ameublements et tapis, et exploitation d'indicateurs publics (F. o. s. du c. des 11 juillet et 3 octobre 1899, n° 228 et 309, pages 919 et 1246).

Ces deux raisons sont en conséquence radiées d'office.

Schweizerisches Bundesgericht.

Elektrische Strassenbahn Stansstad-Stans.

Versteigerung.

Gemäss Beschluss des Bundesgerichts von heute findet die Versteigerung der elektrischen Strassenbahn Stansstad-Stans mit dem gesamten Betriebsmaterial **Dienstag, den 5. Juni 1900, nachmittags 2 Uhr, im Rathause zu Stans** statt.

Die Steigerungsbedingungen liegen in der Kanzlei des Bundesgerichts in Lausanne, bei der Staatskanzlei des Kantons Unterwalden nid dem Wald in Stans und bei dem Massaverwalter, Herrn Advokat Dominik Jost in Luzern, zur Einsicht auf.

Angebote werden nur von solchen Personen oder Gesellschaften angenommen, welche sich spätestens 10 Tage vor der Steigerung beim Bundesrate darüber ausgewiesen haben werden, dass sie für die zu übernehmenden pekuniären und sonstigen Verpflichtungen zureichende Garantie bieten.

Wer als Vertreter einer Drittperson bieten will, hat sich über ein bezügliches Mandat mindestens drei Tage vor der Steigerung beim Massaverwalter zu legitimieren. (V. 23')

Lausanne, den 15. Mai 1900.

Im Namen des schweizerischen Bundesgerichts,

Der Präsident: **Rott.** *Der Gerichtsschreiber:* **Merz.**

Schlesische Feuerversicherungs-Gesellschaft zu Breslau.

Bilanz am 31. Dezember 1899.

Aktiva.

Fr.	Ct.		
9,000,000	—	Wechsel der Aktionäre.	
343,750	—	Hypothekenfreier Grundbesitz.	
5,735,400	—	Hypotheken.	
1,506,805	—	Wertpapiere Fr. 1,607,125, gemäss den Bestimmungen des Art. 185 a des Reichsgesetzes vom 18. Juli 1884 zu den gesetzlich zulässigen Werten berechnet Fr. 1,513,091. 37.	
1,131,986	45	Guthaben bei Bankhäusern.	
		Guthaben bei andern Versicherungs-Gesellschaften:	
		Fr. 48,276. 61 Feuerversicherung.	
199,212	17	» 150,935. 56 Transportversicherung.	
66,915	71	Zinsenforderungen (Stückzinsen und auf das Rechnungsjahr entfallende, aber erst 1900 eingehende Hypotbekenzinsen und Hausmieten).	
		Ausstände bei Generalagenten bezw. Agenten:	
		Fr. 671,918. 60 Feuerversicherung.	
		» 213,969. 19 Transportversicherung. (B. 15)	
887,287	81	» 1,400. 02 Spiegelglasversicherung.	
29,432	43	Bare Kasse (inkl. Giro-Konto bei der Reichsbank).	
18,900,789	57		

Passiva.

		Fr.	Ct.
Aktienkapital		11,250,000	—
Kapital-Reservefonds		1,125,000	—
Special-Reserven:			
a. Feuerversicherung (Reserve für unvorhergesehene Fälle)	Fr. 737,500. —		
b. Transportversicherung, desgleichen	» 312,500. —	1,050,000	—
Schadenreserve:			
a. der Feuerversicherung		351,375	—
b. der Transportversicherung		275,356	25
c. der Spiegelglasversicherung		19,336	93
Prämien-Ueberträge (Prämienreserve):			
a. der Feuerversicherung		2,764,609	49
b. der Transportversicherung		249,544	65
c. der Spiegelglasversicherung		258,909	12
Guthaben anderer Versicherungsanstalten, bezw. Dritter:			
1) Gutbaben anderer Versicherungsanstalten:			
a. Feuerversicherung	Fr. 56,720. 43		
b. Transportversicherung	» 50,073. 54		
c. Spiegelglasversicherung	» 6,668. 20		
2) Guthaben Dritter	» 7.861. 66	121,323	83
Sonstige Passiva:			
1) In das Rechnungsjabr gebörende, in 1900 verausgabte Beträge	Fr. 55,521. 16		
2) Unterstützungsfonds für Beamte der Gesellschaft	» 420,223. 73		
3) Konto für freiwillige Leistungen zu Gratifikationen und gemeinnützigen Zwecken	» 143. 46		
4. Reservierte — noch nicht abgehobene Dividenden	» 5,787. 50	481,675	85
Ueberschuss		953,658	45
		18,900,789	57

Breslau, den 30. März 1900.

Schlesische Feuerversicherungs-Gesellschaft.
Der Generaldirektor: **Ribbeck.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes. -- Divers.

Verstaatlichung der Steinkohlen-Bergwerke. Die «Deutsche Tageszeitung» brachte in Nr. 193 vom 26. April d. J. eine Zuschrift, in der die Notwendigkeit der Verstaatlichung des Kohlenbergbaues dargelegt wird. Die Bedeutung der Kohle für die Industrie, den Verkehr und den bürgerlichen Haushalt erfordere die Sicherstellung der regelmässigen Förderung. Diese Sicherheit sei wegen der Streiks der Kohlenarbeiter nicht vorhanden, die Gefahr mangelnder Kohlenversorgung sei dauernd, da solche Arbeitseinstellungen sich immer wiederholen könnten. Der Gefahr könne nur durch Verstaatlichung der Kohlenbergwerke begegnet werden, einer notwendigen und leicht durchführbaren Massregel. Die mit Verstaatlichung der Eisenbahnen übernommene Aufgabe sei viel schwieriger gewesen. Der Vorschlag werde Entrüstung hervorrufen und als socialistisch bezeichnet werden; nach Ueberwindung des Manchestertums könne das aber keinen Eindruck machen. Die Benutzung der Flotte, der überseeische Verkehr, die Inanspruchnahme der Eisenbahnen bei einem Landkrieg, alles hänge ab von den Kohlen und könne gestört werden, wenn die Sozialdemokratie im gegebenen Augenblick einen Streik hervorruft; daher müsste der Staat die Kohlenförderung garantieren. Die Durchführung der Verstaatlichung biete keine Schwierigkeit, da es sich nur um die Erweiterung einer bereits bestehenden staatlichen Verwaltung handle. Die Sicherheit der Betriebe und die Fürsorge für die Arbeiter würden zunehmen. Die jetzigen Besitzer der Kohlenzechen würden keinen bedeutenden Schaden erleiden und ihrer Lebensaufgabe nicht beraubt werden. Denn das Bergwerkseigentum sei mobilisiert; es handle sich demgemäss nur um die Aufsichtsräte und die ausschliesslich auf die Dividende bedachten Direktoren. Die Verstaatlichung müsste durch die Einzelstaaten erfolgen, die eine sichere, dauernde, neue Erwerbsquelle und die Sicherheit dafür gewinnen würden, dass das wertvolle nationale Eigentum nicht an das Ausland verschleudert und so zur frühzeitigen Erschöpfung gebracht werde. Dadurch, dass den Bergarbeitern eine beamtenähnliche Stellung eingeräumt würde, würden sie in ihrem Stande gehoben und in der Sicherheit ihrer wirtschaftlichen Existenz befestigt werden. Die Zuschrift schliesst mit einem Hieb auf die Börse, deren Spekulation mit Bergwerkspapieren mit der Verstaatlichung auch aufhören würde.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Blankart, Pestalozzi & Cie,

Zürich,

Bahnhofstrasse 37.

Bankgeschäft.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.
Eröffnung von Konto-Korrent-Krediten. (963)
Eröffnung von provisionsfreien Check-Konti.
Diskonto und Inkasso von Wechseln auf das In- und Ausland.
Abgabe von Tratten und Kreditbriefen.
Vermittlung von Kapitalanlagen.
Vermögensverwaltungen.
Ausführung von Aufträgen an den Börsen des In- und Auslandes.
Inkasso von Coupons und verlosten Effekten.
Umwechslung fremder Banknoten und Sorten.

Londoner Phoenix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden

Gegründet 1782

Bezahlte Entschädigungen: Ueber 550 Millionen Franken

Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobiliar, industrielle Risiken zu vorteilhaften Bedingungen. Sie besorgt ebenfalls die sog. **CHOMAGE-VERSICHERUNG** (Betriebseinstellung infolge Feuersbrunst).

Zur Erteilung weiterer Auskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungs-Verträgen beliebe man sich an die **General-Agenten** in den verschiedenen **Kantonen,** sowie an Herrn **Alfred Bourquin, Director der schweizerischen Filiale in Neuenburg** zu wenden. (492)

Axenstein

am Vierwaldstättersee

Klimatischer Kurort ersten Ranges.

Hôtel und Pension. ◆ Grossartiger, ausgedehnter Waldpark.

● Saison Mai bis Oktober ●

Mai, Juni und September reduzierte Preise.

☛ *Titl. Vereinen und Gesellschaften als Ausflugspunkt bestens empfohlen.* (698) **J. & A. Eberle.**

Tüchtiger, selbständig arbeitender

Buchhalter,

beider Sprachen mächtig, militärfrei, guter Stenograph, mit flotter Handschrift, **sucht,** gestützt auf prima Referenzen und Zeugnisse, per sofort **Engagement.** (859)

Offerten unter Chiffre **Z V 3496** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Bank in Zürich.

(111) Gegründet 1836.

Eingezahltes Aktien-Kapital Fr. 10,000,000

TRESOR (SAFE DEPOSIT).

COMPTOIR TH. ECKEL
J.-J. LAULY.
Fondé en 1858.

Renseignements commerciaux.
Adresses, contentieux et recouvrements.

Bâle - Bruxelles - Lyon - St-Louis.

Recommandé à différentes reprises par le ministre de commerce de France.

Relations avec tous les pays du monde.

Universellement apprécié par son excellente organisation, ses grandes relations et son travail loyal et consciencieux.

Tarif franco sur demande.

Berner Tramway-Gesellschaft

in Liquidation.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 2. Juni 1900, nachmittags 3 Uhr, im **Café Merz** (I. Stock) in **Bern.**

Traktanden:

1) Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1899.
2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.

Bilanz und Jahresrechnung liegen, nebst dem Revisionsberichte, vom 28. Mai 1900 an auf bei den Herren Grenus & Cie., Bankiers, Kramgasse 72, und bei der Spar- & Leihkasse Bern.

Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 28. Mai bis 2. Juni 1900 bei den Herren Grenus & Cie. erhoben werden. (861)

Bern, den 17. Mai 1900.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
A. Sessler.

Maschinenbau-Gesellschaft Basel.

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen zur

XI. ordentlichen Generalversammlung

auf

Samstag, den 2. Juni 1900, vormittags 11 Uhr,
im Lokale der Gesellschaft, Hochstrasse Nr. 34.

Traktanden:

1) Genehmigung der Rechnung per 31. Dezember 1899.
2) Neuwahlen für 2 im Austritt befindliche Mitglieder des Verwaltungsrates.
3) Wahl der Kontrollstelle.

Um an der Generalversammlung teilzunehmen, haben die Aktionäre ihre Titel wenigstens drei Tage vor dem Versammlungstage bei der Gesellschaftskasse zu hinterlegen. Sie erhalten dagegen eine Eintrittskarte, welche auf den Namen lautet (860)

Basel, den 17. Mai 1900.

Der Verwaltungsrat.

(856) **Kaufmann.**

Schweizer, 28 Jahre alt, militärfrei, repräsentationsfähig, tüchtiger Buchhalter, der deutschen, französisch. u. englischen Sprache in Wort u. Schrift mächtig, momentan in Vertrauensstellung bei einer Bank, wünscht seine Position zu ändern u. sucht Engagement in seriösem Geschäft, wenn möglich zur Leitung der kaufmännischen Abteilung; Kaution kann geleistet werden. Betreffender würde sich event. auch mit kleinem Kapital an solidem Geschäft beteiligen. — Gefl. Offerten sub. Chiffre Z C. 3503 an die Annoncen-Expedition von Rudolf Mosse, Zürich.

Emil Freyler, Dreikönigstrasse 51. Zürich.

Informations-, Kommissions- und Vermittlungs-Comptoir.

Specialität: Erledigung von Pendenzen und Forderungen auf gütlichem Wege durch persönliche Unterhandlung. (862)

Korrespondent gesucht,

jüngere, tüchtige Kraft, für ein Bankinstitut in **Zürich.** Muss namentlich in der **englischen Bankkorrespondenz** gut bewandert sein. — Offerten sind unter Angabe der Gehaltsansprüche nebst bisheriger Thätigkeit und Referenzen, sub Chiffre **Z H 3508,** zu richten an die Annoncen-Expedition von **Rudolf Mosse** in **Zürich.** (857)

Zu verkaufen oder zu vermieten.

Neues Fabrikgebäude in Liestal, 20 Meter lang, 10 Meter breit, mit zwei hellen Sälen, Bureaux und Souterrain. — Gasmotor, Transmissionen und Gasbeleuchtung vorhanden. Günstige Gelegenheit für Feinmechaniker. Anfragen adressiere man an das **Postfach 5634 Liestal.** (863)

Aktiengesellschaft
der elektrischen Strassenbahn Altstätten-Berneck
und
der elektrischen Beleuchtung von Altstätten.

Einladung zur **III. ordentlichen Generalversammlung** auf **Donnerstag, den 7. Juni 1900, nachmittags 1½ Uhr,** im **Saale zum Landhaus** in **Altstätten.**

Traktanden:

1) Protokoll.
2) Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1899.
3) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat an Stelle der ausgelosten Mitglieder Herren Präsident A. Lutz und Reallehrer Nuesch.
4) Ersatzwahl in den Verwaltungsrat für den demissionierenden Herrn C. Zurburg-Geisser.
5) Wahl eines Suppleanten der Rechnungsrevisoren an Stelle des verstorbenen Herrn Engler, Gerichtsschreiber in Thal.

Der Geschäftsbericht, enthaltend die Jahresrechnung und die Bilanz, sowie den Bericht der Rechnungsrevisoren, ist vom 18. Mai 1900 an aufgelegt:

in **St. Gallen:** bei dem **Tit. Schweiz. Bankverein,**
in **Berneck:** bei Herrn **Gemeindeammann Gallusser,**
in **Altstätten:** im **Bureau der Gesellschaft** im **Schönthal.**

Die Zutrittskarten zur Versammlung sind bis spätestens **Samstag, den 2. Juni, abends 6 Uhr** zu beziehen:

in Berneck: bei Herrn Gemeindeammann Gallusser,
in Altstätten: im Bureau der Gesellschaft im Schönthal.

Der Ausweis über den Aktienbesitz ist zu erbringen durch Hinterlage der Titel im Original, oder durch Depositenschein einer Bank oder einer Amtsstelle; diese Papiere werden vom 9. Juni an zurückgegeben.

Altstätten, den 15. Mai 1900.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Vicepräsident:
J. Schmidheiny.
(853) *Ein Mitglied:*
Reinh. Custer.

Compagnie de l'Industrie Electrique
GENÈVE.

Capital social: Fr. 3,000,000 entièrement versés.

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire,** au local de la **Chambre de Commerce, à Genève** (maison du Crédit Lyonnais), **1, rue de la Poste,** pour le **samedi 2 juin 1900,** à quatre heures de l'après-midi.

Ordre du jour:

1° Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice clos au 31 mars 1900.
2° Rapport des commissaires-vérificateurs des comptes.
3° Modification aux statuts.
4° Votation sur l'approbation des comptes et les conclusions du rapport.
5° Nomination de deux commissaires-vérificateurs et d'un suppléant pour l'exercice 1900-1901 et fixation de l'indemnité prévue à l'article 40 des statuts.

N.-B. — A partir du 26 mai courant, le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, **au siège social de la Compagnie, Sécheron-Genève.**

Pour prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires devront déposer leurs actions **au plus tard le 28 mai courant:**

au **COMPTOIR D'ESCOMPTE, GENÈVE,**
chez **MM. D'EVERSTAG et JUVET, à GENÈVE,**
à la **Banque d'Escompte et de Dépôts, Lausanne,**
chez **MM. Ch. Masson et Cie, Lausanne,**
chez **MM. Kaufmann et Cie, Bâle,**
à la **Société Lyonnaise de dépôts de comptes-courants et de crédits industriels, Lyon,** (852)
à la **Banque Commerciale, à Berne.**
au **SIÈGE SOCIAL DE LA Cie., à SÉCHERON, GENÈVE.**

Avis aux actionnaires de la Société du Collège Galliard.

Les comptes de liquidation de la Société du Collège Galliard sont déposés au bureau du liquidateur soussigné, place Pépinet, 2, à Lausanne, où les intéressés peuvent en prendre connaissance jusqu'au 31 mai courant.

Lausanne, le 9 mai 1900.

(811) **G. Gaulis,** liquidateur.

Zürich vis-à-vis dem Hauptbahnhof **Zürich**

Palmengarten. Hôtel Bahnhof.

Grand Restaurant-Konzert.
Neu eröffnet.
Tägliche Konzerte von 8—11 Uhr abends von grössern Damen- und Herren-Kapellen. — Fremde Biere.
Reelle Weine.
Diners à Fr. 1. 50—Fr. 2 von 11½—2 Uhr.

Bürgerliches Haus.
Vergrössert renoviert 1899/1900. — Lift, Centralheizung, elektrisches Licht, Ausstellzimmer, Dunkelkammer, Velo-Remise. — 80 Zimmer von Fr. 2 an. Table d'hôte. — Für Hotelgäste freier Zutritt zu den Palmengarten-Konzerten.
(712) **U. Angst,** Besitzer.

Buchhalter-Korrespondent,

bilanz- u. kautionsfähig, sprachenkundig (im Auslande gewesen) sucht, gestützt auf prima Referenzen, *Vertrauensstelle* in gutem Hause. Offerten unter Chiffre *Z. D. 3404* an *Rudolf Mosse, Zürich.* (839)

Handels-Auskünfte: Renseignements commerciaux.

Aubonne: H. Falconnier, ag. d'affaires.
Basel: Dr. Alfred Alioth, Notar und Advokat. Gerbergasse 42.
— **Rud. Bertschi,** Advokatur u. Inkasso.
Bern: Chr. Teuger, Notar. Inkasso. Konkurssachen. Immobilienverkehr. Generalagentur der „Stuttgarter".
— **Emil Jenni,** Handelsauskunftsbureau. Geschäftsführer d. Vereins Creditreform.
— Dr. **Ernst,** Rechtsanwalt.
Biel: Dr. **F. Courvoisier,** avocat.
— **Moser & Fehlmann,** Advokatur, Notariat, Inkasso.
Buchs (St. Gallen). Advokatiebureau Dr. L. Senn, Durchführung v. Prozessen, Inkassi und Rechtsgeschäften jeder Art.
Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Gallandre, notaire; encaiss^ts., reconvr^ts., rens^ts., etc.
— **Ohusteiu,** avocat; rens., recouvrem^ts.
— **Paul Robert,** ag. de droit, recouvr^ts, contentieux neuchâtelois et agence chaux-de-fonnière de renseig^ts commerc. Prix mod.
Chur: Peter Baner, Inkasso, Rechtsvertretungen in Betreibungen, Konkursen, Accomodem., kommerz. Streitigkeiten etc.
— **Jul. Meuli,** Inkasso, Informationen.
— **A. Schlegel,** jgr., Handelsreg.-Führer, Generalagent der „Baloise" Feuer, Leben und Unfall; Inkasso und Informationen.
Delémont: Jos. Tièche, renseig^ts com.
Fribourg: F. Ducommun, renseignements.
Genève: A.-M. Cherbuliez.
Maison fondée en 1872.
Renseignements et reconvrements sur tous pays. Brevets d'invention.
Tarif envoyé franco sur demande.
— **Dr. Paul Galoplu.** Affaires industrielles. Bureau d'études: 12, Rue de Hollande.
— **E. Poncet,** 9, Stand. Renseignements-contentieux, recouvrements à forfait sur tous pays. Rien à payer en cas d'insuccès.
Glarus: Jost Schlittler, Advokat. Prozessführung. Inkasso.
— **J. H. Staub,** Advokatur und Inkasso für die ganze Schweiz.
Gränichen bei Aarau: J. Stirnemann, Notar, Rechtsagentur. Inkasso. Informationsbureau.
Herisau: Dr. Carl Meyer, Advokat und Konkursbeamter; Prozessführung, Inkasso in den Kant Appenzell und St. Gallen.
Langnau: R. Egger, Notariat, Inkasso.
Lausanne: E. Glas-Chollet, agence com^le.
— D^r **Sidney Schopfer,** avocat, Palud 21.
— D^r **Ch. Secretan & P. Pauchaud,** avocats, Rue de Bourg, 8. — **Vevey:** Place de l'Ancien Port, 1.
— Dr. **E. Vallon,** avocat, 14, Rne Haldimand, bâtiment caisse hypothécaire.
Luzern: L. Widmer, Inkasso- und Informationsbureau, Agenturen.
— **J. Wocher-Grüter,** Inkasso.
Morges: A. Dutoit, agent d'aff. patenté. Agence de renseignements. Commerciaux.
Montreux: L. Chalet, Rechtsbureau. Inform. Inkassi. Betreibung u. Konkurs.
Neuchâtel: Ecole de commerce de Neuchâtel. Cours pour apprentis postaux. — Cours préparatoire pour les élèves de langne allemande. Cours de vacances. — Commencement des cours le 15 avril et le 15 septembre.
— **G. Renaud,** avocat. Représentant pour la Suisse de la Société des Gens de lettres. Bureau an Locle.
Payerne: Ph. Nicod, ag^t d'aff. officiel.
Porrentruy: O. Schmid, avoc., recouv^ts.
Rapperswyl: A. Breny, Advokatur, Inkasso und Informationen.
St. Gallen: Anwalt- u. Inkasso-Bureau von J. Forster, alt Bezirksrichter.
— **Otto Baumann,** Inkasso- u. Informationsbureau, Rechtsagentur; Geschäftsführer des Vereins Creditreform.
— **A. Härtsch,** Rechtsagentur, Inkasso u. Informationen für die ganze Schweiz. Prozessführung i. d. Kantonen St. Gallen, Appenzell I.-Rh. und A.-Rh. Empfohlen vom Verein Schweiz. Geschäftsreisender.
— **Dr. Lehmann,** Advokat, Oberer Graben 6; englische und franz. Korrespondenz.
— **J. Leising,** Inkasso u. Forderungsprozesse. Vom Ver. schw. Geschäftsr. empf.
St-Imier: A. Jollissaint, not., recouvr^ts.
Schaffhausen: Jacob Oechslin, Agent. Gütl. u. gerichtl. Incassi, Informationen, Vertretungen bei Konkursen.
Schwyz: Agenturen- & Incasso-Bureau Michael Ehrler.
Solothurn: Dr. R. Martl, Advokatur und Notariat, Inkasso.
Weinfelden (Thurgau): Dr. H. Elliker, Advokat u. Gerichtspräsident; Advokatur und Inkasso.
Winterthur: J. Beninger, Rechtsanwalt, Advokatur. Inkasso und Inform.
— **Th. Gelpke,** Kaufmännische Auskünfte, Schweiz und Ausland. Inkassi.
— Dr. **W. Witzig,** Advokat.
Yverdon: F. Willommet, agent d'affaires patenté. Encaissements amiables et juridiques. Renseignements divers.
Zofingen: Jb. F. Baumann, Notariats-Sachwalter-, Inkasso- u. Inform.-Bureau.
Zürich: Die **Auskunftei W. Schimmelpfeng** unterhält Niederlassungen in 24 europäischen Städten mit über 700 Angestellten; in Amerika und Australien wird sie vertreten durch „The Bradstreet Company". Nur kaufmännische Auskünfte. Tarif postfrei durch die Auskunftei W. Schimmelpfeng in Zürich I, Bahnhofstrasse 69.
— **Alb. Bringger,** Rechtsbureau und Inkasso. Badenerstrasse 110.
— **H. Egg-Bosshard,** Inkasso, Hypothekar-Rechtsbureau. Badenerstrasse 2.
— **H. Frisch,** Bücherexperte. Expertisen, Nachtragung vernachlässigter Buchführungen. Neueinrichtung, Bilanzen.
— **A. Gloor,** Rechts- und Patentanwalt. Besorg. v. Rechtssach. Erfindungspatente.
— Dr. jur. **E. Gubl,** anr Trülle.
— **Prudentia** (Huggler Plüss & Co). Informationsbureau im Metropol. Kaufm. Inform. n. ausführl. Spezialberichte über Firmen u. Untern. Tarif n. Brocbüre: „Die Haftbarkeit i. d. gewerbsmässig. Auskunfterteilung nach Schweiz. Recht" gratis.
— Dr. **Rosenberger,** a. Oberr., Advokat.
— Dr. jur. **R. Schmid,** Venedigstrasse 7, Advokatur und Inkasso.
— **Alf. Wyss,** Advokat, und **W. Elsener,** Rechtsagent u. Bücherexperte. Advokatur, Rechtsagentur, Bücherexpertisen. Rämistrasse 6.
— **Robert Weber & Co,** Rechtsagentur u. Inkasso. Verl. d. Schweiz. Hdls.-, Industrie- u. Gewerbe-Adressbuches. Gesnerallee 38.
Zug: Gustav Wyss, Geschäftsag., Inkasso.

Felsenegg auf dem Zugerberg
950 M. ü. M.

Altbewährter Luftkurort,

prachtvolle Lage, grosse Tannenwälder, ebene Spaziergänge. — Komfortabel eingerichtetes Haus. — Glas-Veranda, Wandelbahn etc. — Balkonzimmer. — Moderne Einrichtungen für **Hydro-** und **Elektrotherapie,** künstliche kohlensaure **Bäder, Massage etc.,** unter **tüchtiger ärztlicher Leitung.**

(705) **J. Bossard-Ryf.**

GENERAL
Life assurance Company
Lebensversicherungsgesellschaft London.

Gegründet 1837. Gründungskapital Fr. 25.000.000.
Vom hohen Bundesrate konzessioniert am 14. Febr. 1899.

Gesellschaft ersten Ranges
mit mässigen Prämien und äusserst vorteilhaften Bedingungen.
Man wende sich an die Direktion für die Schweiz:
Gebr. Stebler, Zürich, (1017)
sowie an deren Vertreter an allen grösseren Plätzen der Schweiz.

Maran. ◆ 5 Stunden von Chur. 1900 M. ü. M. ◆ Graubünden.
PENSION HOF MARAN. (745)

Luftkurort I. Ranges auf waldumkränztem Hochplateau. Herrliches Alpenpanorama. Ausgedehnte Waldpromenaden. Lohnendste Exkursionen. Alpenseen. Prospekte gratis.
Warnier.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie Jent & Cie à Berne.